

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT ET MINISTÈRE DES CLASSES  
MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE**

F. 2001 — 578

[C — 2001/22135]

**22 FEVRIER 2001. — Arrêté royal  
relatif au financement de l'Agence fédérale  
pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

**RAPPORT AU ROI**

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté a pour objet de déterminer certaines des sources de financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire parmi celles fixées à l'article 10 de la loi du 4 février 2000 la créant.

Il s'agit d'abord, dans ce cadre, du produit des diverses cotisations, redevances, rétributions et recettes de laboratoires d'analyse de l'Etat, mises à charge d'opérateurs de la chaîne alimentaire, lesquelles aujourd'hui, financent respectivement les Fonds budgétaires des matières premières, pour la production et la protection des végétaux et produits végétaux ainsi que pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, et des droits qui constituent en grande partie le financement de l'Institut d'expertise vétérinaire.

Sont ensuite considérées les redevances et rétributions perçues par le Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement du chef de prestations des Inspections de la pharmacie et des denrées alimentaires.

Contribuent enfin également au financement de l'Agence les rétributions à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire ainsi que le produit des amendes administratives infligées en vertu des lois dont le contrôle de leur respect est, en tout ou partie, du ressort de l'Agence.

C'est en fonction et au regard de ces compétences et missions imparties à l'Agence que l'option a été prise de répartir, sauf pour l'Institut d'expertise vétérinaire, les recettes à venir, entre d'une part les entités précitées et, d'autre part l'Agence.

En ce qui concerne l'Institut d'expertise vétérinaire, le transfert de l'entière de ses compétences et missions à l'Agence emporte le transfert correspondant intégral de son financement provenant de la perception des droits d'expertise et de contrôle.

Il y a lieu de préciser ici que le présent projet tend au seul transfert à l'Agence de diverses recettes hétérogènes, telles qu'existantes.

Aussi la Ministre de la Santé publique prendra t'elle, dans les douze mois à venir, l'initiative législative nécessaire en vue de créer, après concertation avec les secteurs professionnels concernés, un système de recettes harmonisé et définitif, ainsi que d'en fixer les critères en fonction notamment, à cet égard, des dispositions de l'article 10, premier alinéa, 8°, de la loi du 4 février 2000.

Dans l'intervalle, à titre transitoire, en ce qui concerne les recettes de chacun des 3 fonds budgétaires du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, la détermination complète, en concertation entre les Ministres respectifs de la Santé publique et de l'Agriculture, des sommes devant concrètement revenir à l'Agence, ainsi que leur transfert, auront lieu dans le cadre des Contrôles budgétaires annuels.

Le transfert unique de moyens et réserves de ces mêmes fonds, prévu à l'article 10, premier alinéa, 7°, de la loi précitée, sera, quant à lui, déjà opéré à l'occasion du Contrôle budgétaire 2001.

D'autre part, la détermination des conséquences, notamment financières, du retard ou du défaut de paiement des droits, redevances et rétributions destinés à financer l'Agence, prévue dans le même article 10, alinéas 3 et 4, fera l'objet d'un arrêté royal distinct ne devant pas être confirmé par le législateur.

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN  
LEEFMILIEU EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN  
LANDBOUW**

N. 2001 — 578

[C — 2001/22135]

**22 FEBRUARI 2001. — Koninklijk besluit  
betreffende de financiering van het Federaal Agentschap  
voor de Veiligheid van de Voedselketen**

**VERSLAG AAN DE KONING**

Sire,

Het ontwerp dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen betreft het vaststellen van sommige van de financieringsbronnen van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen onder deze vermeld in het artikel 10 van de wet van 4 februari 2000 houdende zijn oprichting.

Het gaat in dit verband vooreerst over de opbrengst van diverse bijdragen, vergoedingen, retributies en ontvangsten van de Rijksontledingslaboratoria, ten laste van de operatoren in de voedselketen die vandaag respectievelijk de Begrotingsfondsen voor de grondstoffen, voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten en voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw financieren, en over de rechten die grotendeels het Instituut voor veterinaire keuring financieren.

Worden vervolgens behandeld, de vergoedingen en retributies die worden geïnd door het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu op grond van prestaties geleverd door de Farmaceutische Inspectie en de Eetwareninspectie.

Tenslotte dragen ook de vergoedingen, geïnd door het Federaal Agentschap voor de Nucleaire Controle bij tot de financiering van het Agentschap, evenals de opbrengst van de administratieve boetes opgelegd krachtens de wetten waarover het toezicht geheel of gedeeltelijk tot het Agentschap behoort.

Het is in functie van en met het oog op de bevoegdheden en opdrachten die zijn toevertrouwd aan het Agentschap dat ervoor is geopteerd, behalve voor wat betreft het Instituut voor veterinaire keuring, om de komende opbrengsten te verdelen tussen enerzijds de voormelde entiteiten en het Agentschap anderzijds.

De overdracht van het geheel van de bevoegdheden en opdrachten van het Instituut voor veterinaire keuring brengt de overeenkomstige gehele overdracht met zich mee van zijn financiering bekomen door de inning van keur- en controlerechten.

Het past om hier te preciseren dat het ontwerp er enkel toe strekt de diverse heterogene ontvangsten zoals ze thans bestaan, over te dragen aan het Agentschap.

De Minister van Volksgezondheid zal tevens, binnen de komende twaalf maanden, het nodig wetgevend initiatief nemen om, na overleg met de betrokken beroepssectoren, een geharmoniseerd en definitief stelsel van ontvangsten te creëren evenals om er met het oog daarop de criteria van vast te stellen in functie van inzonderheid de bepalingen van artikel 10, eerste lid, 8°, van de wet van 4 februari 2000.

In de tussentijd zal, bij wijze van overgangsmaatregel, betreffende de ontvangsten van de 3 Begrotingsfondsen van het Ministerie van Middenstand en Landbouw, een volledige omschrijving van de sommen die in concreto aan het Agentschap dienen toebedeeld evenals de wijze van hun overdracht in overleg tussen de respectieve Ministers van Volksgezondheid en van Landbouw gebeuren in het raam van de jaarlijkse Begrotingscontrole.

De eenmalige overdracht van de middelen en de reserves van dezelfde fondsen, voorzien in artikel 10, eerste lid, 7°, van voornoemde wet zal reeds worden uitgevoerd bij gelegenheid van de Begrotingscontrole 2001.

Anderzijds zal de vaststelling van de gevolgen, inzonderheid de financiële, van het niet of laattijdig betalen van de rechten, vergoedingen en retributies bestemd tot financiering van het Agentschap voorzien in hetzelfde artikel 10, derde en vierde lid, gebeuren door een afzonderlijk koninklijk besluit dat niet dient bevestigd te worden door de wetgever.

La distribution projetée du produit des recettes implique modification de dispositions légales. L'habilitation à cet égard donnée au Roi, prévue à l'article 5, alinéa 2, de la loi du 4 février 2000 expirera ce 28 février 2001.

Conformément à l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, le texte en projet a été soumis à l'avis de l'Inspection des Finances et à l'accord du Ministre du Budget.

Il a été par ailleurs délibéré en Conseil des ministres comme l'impose l'article 5, alinéa 2, de la loi du 4 février 2000.

Il a également été soumis à l'avis du Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas trois jours.

Cet avis a été suivi et le présent projet adapté en conséquence.

Commentaire des articles

Article 1<sup>er</sup>. En fonction de l'attribution à l'Agence de tout ou partie des missions des Ministères des Classes moyennes et de l'Agriculture, des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, de l'Institut d'expertise vétérinaire ainsi que de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, est ici opéré le transfert correspondant de différentes recettes afférentes aux dites missions, telles qu'elles sont perçues par les services et institutions précités ou, le cas échéant, par leurs fonds budgétaires.

Conformément à l'avis du Conseil d'Etat, ne figurent pas, parmi ces recettes, les cotisations obligatoires prévues dans le cadre des 3 fonds budgétaires du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture.

En ce qui concerne le produit des amendes administratives, faisant l'objet du point 7<sup>e</sup> du présent article, il a été fait expressément référence, pour plus de clarté, au texte de l'arrêté royal, également en projet, organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales.

Articles 2 à 7. La substitution, même pour partie, de l'Agence à plusieurs autorités de contrôle implique la modification des dispositions légales relatives au financement de ces dernières.

A également été modifiée, eu égard aux 3 fonds budgétaires relevant du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, la loi du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

Il est à préciser que les dispositions contenues respectivement aux articles 6 des lois du 5 septembre 1952 et du 15 avril 1965, relatives au financement des frais généraux de l'Institut d'expertise vétérinaire par la perception de droits, sont abrogées dans la mesure où l'Agence, qui lui succède, sera, elle, financée pour ces frais par des crédits départementaux.

Article 8. La date d'entrée en vigueur de l'arrêté, qui devra coïncider avec celle du transfert à l'Agence des compétences des institutions, services et organismes qu'elle regroupera dans le cadre de ses missions, est à fixer par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs,

La Ministre de la Santé publique,  
Mme M. AELVOET

Le Ministre de l'Agriculture,  
J. GABRIELS

De ontworpen verdeling van de opbrengst der ontvangsten, houdt de wijziging in van wetsbepalingen. De machtiging die daaromtrent aan de Koning is gegeven door artikel 5, tweede lid, van de wet van 4 februari 2000, zal vervallen op 28 februari 2001.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, is de ontworpen tekst voor advies voorgelegd aan de Inspectie van Financiën en voor akkoord aan de Minister van Begroting.

Er is bovendien over beraadslaagd in Ministerraad, zoals is opgelegd door artikel 5, tweede lid, van de wet van 4 februari 2000.

Tevens is het ontwerp aan de Raad van State voorgelegd voor advies binnen een termijn van ten hoogste drie dagen.

Dit advies is gevolgd en dit ontwerp is dienvolgens aangepast.

Toelichting bij de artikelen

Artikel 1. In functie van de toekenning van het geheel of een deel van de opdrachten van de Ministeries van Middenstand en Landbouw, van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, van het Instituut voor veterinaire keuring evenals van het Federaal Agentschap voor de Nucleaire Controle, is hier de overeenkomstige overdracht uitgevoerd van de verschillende met deze opdrachten verbonden opbrengsten zoals ze worden geheven door de voornoemde diensten en instellingen of, in voorkomend geval, door hun begrotingsfondsen.

Overeenkomstig het advies van de Raad van State, zijn de verplichte bijdragen, voorzien in het raam van de 3 begrotingsfondsen van het Ministerie van Middenstand en Landbouw niet vermeld bij deze ontvangsten.

Wat betreft de administratieve boetes die opgenomen zijn in punt 7<sup>e</sup> van dit artikel, is er, voor meerdere duidelijkheid, expliciet verwezen naar de tekst van het eveneens in ontwerp zijnde koninklijk besluit houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen.

Artikelen 2 tot 7. Dat het Agentschap, zelfs gedeeltelijk, in de plaats treedt van meerdere bevoegde controle instanties, houdt in dat meerdere wettelijke bepalingen omtrent de financiering van deze laatste worden gewijzigd.

Gelet op de 3 begrotingsfondsen die afhangen van het Ministerie van Middenstand en Landbouw, wordt eveneens de wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen.

Er dient gepreciseerd dat de bepalingen vervat in de respectievelijke artikelen 6 van de wetten van 5 september 1952 en van 15 april 1965, handelend over de financiering van de algemene kosten van het Instituut voor veterinaire keuring bij middel van de heffing van rechten, worden opgeheven in de mate dat het hem opvolgend Agentschap daarvoor zal worden gefinancierd met departementale kredieten.

Artikel 8. De datum van de inwerkingtreding van het besluit, die zal moeten samenvallen met deze van de overdracht aan het Agentschap van de bevoegdheden van instellingen, diensten en organismen die het hergroepeert in het raam van zijn opdrachten, dient vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaren,

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. M. AELVOET

De Minister van Landbouw,  
J. GABRIELS

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, le 14 février 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal « relatif au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire », a donné le 16 février 2001 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, selon le préambule du projet d'arrêté soumis pour avis (1), l'urgence est motivée comme suit :

« Le contexte actuel critique dans le secteur alimentaire, et plus précisément celui de la crise européenne aiguë liée à la persistance de l'encéphalopathie spongiforme bovine ainsi qu'aux mesures urgentes de contrôle renforcé de cette maladie, nécessite de doter sans délai l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire des moyens financiers indispensables à l'accomplissement de ses missions, tendant à la préservation de la santé publique.

Il s'ajoute que l'arrêté doit, conformément à l'article 14 de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, être pris avant le 28 février 2001; ».

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour rendre son avis, le Conseil d'Etat a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

## Portée et fondement légal du projet

1. Selon l'article 5, alinéa 2, de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire (ci-après : l'agence), le Roi est habilité à abroger, compléter, modifier, remplacer et coordonner, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, quinze lois désignées nommément, ainsi qu'à prendre des mesures et arrêtés afin de réaliser le transfert de certaines compétences à l'agence, de rendre celle-ci opérationnelle, d'éviter des conflits de compétences, de rendre le contrôle sur la sécurité de la chaîne alimentaire et sur la qualité alimentaire par l'agence le plus efficace possible et d'utiliser de façon optimale les moyens disponibles.

L'article 10 de la loi règle le financement de l'agence. L'alinéa 1<sup>er</sup> énumère les ressources de l'agence; présentent notamment un intérêt pour le présent projet, le produit des droits, des redevances et des rétributions réglées dans les lois visées à l'article 5 précité, pour autant que le bénéfice de ces dispositions ait été transféré à l'agence par arrêté royal (1°), et le produit d'amendes administratives (5°).

2. En exécution de l'article 5, alinéa 2, de la loi du 4 février 2000, le projet d'arrêté royal soumis pour avis entend déterminer les droits, redevances, rétributions et amendes administratives dont le produit sert au financement de l'agence (voir l'article 1<sup>er</sup> du projet). A cette fin, l'article 2 énumère toute une série de prélèvements existants.

L'article 3 comporte des règles concernant la non-communication ou le retard de communication des données nécessaires pour fixer le montant du prélèvement et concernant le non-paiement ou le retard de paiement du prélèvement.

L'arrêté en projet prévoit de modifier un certain nombre de lois, principalement des lois énumérées à l'article 5, alinéa 2, de la loi du 4 février 2000. Ces modifications consistent le plus souvent à mentionner expressément, dans les dispositions spécifiques qui les concernent, l'affectation des prélèvements dont le produit est désormais destiné au financement de l'agence (articles 4 à 8 du projet).

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, derde kamer, op 14 februari 2001 door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen », heeft op 16 februari 2001 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

Te dezen wordt het spoedeisend karakter van de adviesaanvraag, blijkens de aanhef van het voor advies voorgelegde ontwerpbesluit (1), gemotiveerd als volgt :

« De huidige kritische context in de voedingssector, en meer bepaald de ernstige Europese crisis als gevolg van het voorkomen van bovine spongiforme encephalopathie evenals de dringend versterkte controlemaatregelen ten aanzien van deze ziekte, noodzaakt dat het Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen zonder uitstel wordt voorzien van de onmisbare financiële middelen ter uitvoering van haar opdrachten, in het belang van de volksgezondheid.

Conform aan artikel 14 van de wet van 4 februari 2000 met betrekking tot de oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, dient dit besluit te worden genomen vóór 28 februari 2001 ».

Gelet op de korte termijn welke hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten beperken tot het maken van de hiernavolgende opmerkingen.

## Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

1. Luidens artikel 5, tweede lid, van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (hierna : het agentschap), wordt de Koning gemachtigd om bij in de Ministerraad overlegde besluiten vijftien met name genoemde wetten af te schaffen, aan te vullen, te wijzigen, te vervangen en te coördineren, evenals om besluiten en maatregelen te nemen teneinde de overdracht van bepaalde bevoegdheden aan het agentschap te verwezenlijken, het agentschap operationeel te maken, bevoegdheidsoverlappingsen te vermijden, de controle door het agentschap op de veiligheid van de voedselketen en de kwaliteit van het voedsel zo doeltreffend mogelijk te maken en de beschikbare middelen optimaal aan te wenden.

Artikel 10 van de wet regelt de financiering van het agentschap. In het eerste lid worden de inkomsten van het agentschap opgesomd; voor het voorliggende ontwerp zijn inzonderheid van belang de opbrengsten van de rechten, de bijdragen en de retributies geregeld in de wetten bedoeld in het voornoemde artikel 5, voorzover het voordeel van die bepalingen bij koninklijk besluit aan het agentschap is overgedragen (1°), en de opbrengst van administratieve geldboetes (5°).

2. Ter uitvoering van artikel 5, tweede lid, van de wet van 4 februari 2000 beoogt het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit de vaststelling van de rechten, vergoedingen, retributies en administratieve boetes, waarvan de opbrengst dient voor de financiering van het agentschap (zie artikel 1 van het ontwerp). Daartoe worden in artikel 2 een hele reeks van bestaande heffingen opgesomd.

Artikel 3 bevat een regeling i.v.m. het niet of laattijdig verschaffen van de nodige gegevens voor het vaststellen van het bedrag van de heffing, en i.v.m. het niet of laattijdig betalen van de heffing.

Het ontworpen besluit voorziet in de wijziging van een aantal wetten, voornamelijk wetten die voorkomen in de opsomming bedoeld in artikel 5, tweede lid, van de wet van 4 februari 2000. Die wijzigingen komen er meestal op neer dat in de specifieke bepalingen die betrekking hebben op de heffingen waarvan de opbrengst voortaan bedoeld is voor de financiering van het agentschap, uitdrukkelijk van die bestemming melding gemaakt wordt (artikelen 4 tot 8 van het ontwerp).

Enfin, en ce qui concerne les dépenses autorisées d'un certain nombre de fonds budgétaires, des modifications sont apportées dans le tableau annexé à la loi du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires. Ces modifications entendent adapter les dispositions en question au fait que les fonds budgétaires visés doivent contribuer au financement des missions de l'agence (article 9 du projet).

#### Examen du texte

##### Préambule

1. Au premier alinéa du préambule, il y a lieu de faire non seulement référence à l'article 10 de la loi du 4 février 2000, mais également à l'article 5 de cette loi. C'est en effet dans l'article 5 que le Roi trouve le fondement légal pour déterminer que certains prélèvements servent au financement de l'agence.

2. Pour des motifs de légistique, il y a lieu de mentionner, à la suite du premier alinéa du préambule, toutes les lois qui sont modifiées par l'arrêt en projet.

3. Le numéro (31 294/3) et la date du présent avis du Conseil d'Etat peuvent être mentionnés au huitième alinéa du préambule.

**Article 1<sup>er</sup>.** Cet article se limite à exposer l'objet de la réglementation en projet. Une telle disposition, qui ne semble pas avoir de portée normative, n'a pas sa place dans un arrêté royal et serait dès lors mieux omise.

**Art. 2.** 1. Au 1<sup>o</sup>, a), premier tiret, il est fait référence aux prélèvements visés dans la loi du 24 décembre 1976 relative aux propositions budgétaires 1976-1977. Il s'avère qu'il s'agit plus précisément des prélèvements visés à l'article 82 de cette loi.

L'alinéa 1<sup>er</sup> de cet article 82 prévoit des rétributions qui sont sans rapport avec l'application des lois énumérées à l'article 5, alinéa 2, de la loi du 4 février 2000. Dès lors, le Roi ne trouve pas de fondement légal dans cette dernière disposition pour affecter le produit des rétributions susvisées à l'agence.

En revanche, l'article 82, alinéa 2, de la loi du 24 décembre 1976 se réfère à des rétributions liées à l'application d'un certain nombre de lois qui sont énumérées à l'article 5, alinéa 2, de la loi du 4 février 2000. Par conséquent, cette dernière disposition légale procure effectivement le fondement légal requis en l'occurrence.

Dès lors, il y a lieu de rédiger l'article 2, 1<sup>o</sup>, a), premier tiret, du projet, de telle façon qu'il se réfère uniquement aux rétributions visées à l'article 82, alinéa 2, de la loi du 24 décembre 1976.

2. Au 1<sup>o</sup>, a), deuxième tiret, il est fait référence aux prélèvements visés dans la loi du 17 mars 1993 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux.

Manifestement, il s'agit plus précisément des prélèvements énumérés à l'article 4 de cette loi. Certains de ces prélèvements semblent n'avoir aucun rapport avec l'application des lois énumérées à l'article 5, alinéa 2, de la loi du 4 février 2000 (voir l'article 4, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, dans la mesure où cette disposition concerne les articles 44 et 45 de la loi du 20 mai 1975 sur la protection des obtentions végétales, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, dans la mesure où cette disposition doit être combinée avec le 1<sup>o</sup>). Dès lors, le Roi ne trouve pas de fondement légal dans cet article 5, alinéa 2, pour affecter le produit des prélèvements visés à l'agence.

En revanche, l'article 5, alinéa 2, de la loi du 4 février 2000 procure un fondement légal pour les autres prélèvements énumérés à l'article 4 de la loi du 17 mars 1993 (article 4, 2<sup>o</sup>, partim, 5<sup>o</sup>, dans la mesure où cette disposition doit être combinée avec le 2<sup>o</sup>, et 6<sup>o</sup>).

Dès lors, il y a lieu de rédiger l'article 2, 1<sup>o</sup>, a), deuxième tiret, du projet, de telle manière qu'il se réfère uniquement au deuxième type de prélèvements.

Ten slotte worden, i.v.m. de toegestane uitgaven van een aantal begrotingsfondsen, wijzigingen aangebracht in de tabel gevoegd bij de wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen. Die wijzigingen beogen een aanpassing van de betrokken bepalingen aan het feit dat de bedoelde begrotingsfondsen moeten bijdragen in de financiering van de opdrachten van het agentschap (artikel 9 van het ontwerp).

#### Onderzoek van de tekst

##### Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef moet verwezen worden, niet enkel naar artikel 10 van de wet van 4 februari 2000, maar ook naar artikel 5 van die wet. Het is immers in artikel 5 dat de Koning rechtsgrond vindt om te bepalen dat sommige heffingen dienen voor de financiering van het agentschap.

2. Om wetgevingstechnische redenen dienen in de aanhef, na het eerste lid, alle wetten te worden vermeld, welke door het ontworpen besluit worden gewijzigd.

3. In het achtste lid van de aanhef kunnen het nummer (31 294/3) en de datum van het voorliggende advies van de Raad van State worden vermeld.

**Artikel 1.** Dit artikel beperkt zich ertoe het doel van de ontworpen regeling uiteen te zetten. Een dergelijke bepaling, die geen normatieve betekenis lijkt te hebben, hoort niet thuis in een koninklijk besluit, en kan dan ook beter weggelaten worden.

**Art. 2.** 1. In 1<sup>o</sup>, a) eerste streepje, wordt verwezen naar de heffingen bedoeld in de wet van 24 december 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977. Het blijkt meer bepaald te gaan om de heffingen bedoeld in artikel 82 van die wet.

In het eerste lid van dat artikel 82 wordt voorzien in retributies die vreemd zijn aan de toepassing van de wetten opgesomd in artikel 5, tweede lid, van de wet van 4 februari 2000. De Koning vindt in de laatstgenoemde bepaling dan ook geen rechtsgrond om de opbrengst van de bedoelde retributies aan het agentschap toe te wijzen.

Artikel 82, tweede lid, van de wet van 24 december 1976 verwijst naar retributies in verband met de toepassing van een aantal wetten die wel opgesomd worden in artikel 5, tweede lid, van de wet van 4 februari 2000. Die laatste wetsbepaling biedt in dit geval dan ook wel de vereiste rechtsgrond.

Artikel 2, 1<sup>o</sup>, a), eerste streepje, van het ontwerp moet bijgevolg zo geredigeerd worden dat daarin enkel verwezen wordt naar de retributies bedoeld in artikel 82, tweede lid, van de wet van 24 december 1976.

2. In 1<sup>o</sup>, a), tweede streepje, wordt verwezen naar de heffingen bedoeld in de wet van 17 maart 1993 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten. Het blijkt meer bepaald te gaan om de heffingen opgesomd in artikel 4 van die wet.

Sommige van die heffingen lijken vreemd te zijn aan de toepassing van de wetten opgesomd in artikel 5, tweede lid, van de wet van 4 februari 2000 (zie artikel 4, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, in zoverre die bepaling betrekking heeft op de artikelen 44 en 45 van de wet van 20 mei 1975 tot bescherming van kweekproducten, 3<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup>, in zoverre die bepaling gelezen moet worden in samenhang met 1<sup>o</sup>). De koning vindt in dat artikel 5, tweede lid, dan ook geen rechtsgrond om de opbrengst van de bedoelde heffingen aan het agentschap toe te wijzen.

Voor de andere heffingen opgesomd in artikel 4 van de wet van 17 maart 1993 (artikel 4, 2<sup>o</sup>, partim, 5<sup>o</sup>, in zoverre die bepaling gelezen moet worden in samenhang met 2<sup>o</sup>, en 6<sup>o</sup>) biedt artikel 5, tweede lid, van de wet van 4 februari 2000 wel een rechtsgrond.

Artikel 2, 1<sup>o</sup>, a), tweede streepje, van het ontwerp moet bijgevolg zo geredigeerd worden dat daarin enkel verwezen wordt naar de tweede soort heffingen.



3. Le 1°, a), troisième tiret, se réfère à la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux. Il paraît s'agir plus précisément des prélèvements énumérés à l'article 5 de cette loi.

Force est de constater également en l'occurrence que certains de ces prélèvements semblent n'avoir aucun lien avec l'application des lois énumérées à l'article 5, alinéa 2, de la loi du 4 février 2000 (voir l'article 5, 1°, 3° et 4°). Le fondement légal pour l'affectation du produit de ces prélèvements fait défaut.

L'article 5, alinéa 2, de la loi du 4 février 2000 procure un fondement légal pour les autres prélèvements énumérés à l'article 5 de la loi du 23 mars 1998 (article 5, 2°, 5°, 6°, 7° et 8°).

Il y a lieu de rédiger également l'article 2, 1°, a), troisième tiret, de sorte qu'il fasse uniquement référence au deuxième type de prélèvements.

4. L'expression « dans les limites visées sous a) », utilisée à l'article 2, 1°, b) et c), est particulièrement équivoque.

Mieux vaudrait indiquer précisément les « limites » pour chacun des prélèvements visés au 1°, b) et c), et donc ne plus se référer aux dispositions du 1°, a).

5. En outre, il y a lieu de mentionner à l'article 2, 1°, c), dans le cadre de quelles lois doivent se situer les recettes visées dans cette disposition.

6. Dans le texte néerlandais de l'article 2, 1°, d), il y a lieu de remplacer la date « 17 juli 1985 » par « 15 juli 1985 ».

7. L'article 2, 5°, se réfère aux redevances imposées par la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire ou en vertu de celle-ci.

La loi du 15 avril 1994 n'apparaît pas dans l'énumération figurant à l'article 5, alinéa 2, de la loi du 4 février 2000. Cette loi entend toutefois se substituer à la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes. L'on peut considérer par conséquent que le pouvoir délégué au Roi par l'article 5, alinéa 2, porte également sur la loi du 15 avril 1994.

8. Il y aurait lieu de préciser à l'article 2, 6°, qu'il s'agit des redevances visées à l'article 224 de la loi du 22 février 1998.

9. A l'article 2, 7°, il y aurait lieu de préciser l'expression « dans les limites fixées aux 1°, 2°, 4°, 5° et 6° (du présent article) ».

**Art. 3. 1.** Cet article définit les conséquences qu'il y a lieu de rattacher à la non-communication ou au retard de communication de certaines données, et au non-paiement ou au retard de paiement de certains montants.

Les dispositions de cet article trouvent leur fondement légal dans l'article 10, alinéas 3 et 4, de la loi du 4 février 2000.

Contrairement aux pouvoirs conférés par l'article 5, alinéa 2, les habilitations conférées par l'article 10, alinéas 3 et 4, ne sont pas ce que l'on appelle des « pouvoirs spéciaux ». Les dispositions que le Roi adopte en exécution des dispositions susmentionnées ne doivent dès lors pas être confirmées par le législateur (voir l'article 14 de la loi du 4 février 2000).

Pour préciser que les dispositions de l'article 3 du projet sont d'une autre nature que les autres articles du projet, il serait recommandable d'omettre l'article 3 du présent projet et d'incorporer ses dispositions dans un autre arrêté royal (qui, alors, ne doit pas être confirmé par le législateur).

2. A l'alinéa 1<sup>er</sup>, il y a lieu de se référer à l'article 2 au lieu de l'article 3.

3. In 1°, a, derde streepje, wordt verwezen naar de wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten. Het blijkt meer bepaald te gaan om de heffingen opgesomd in artikel 5 van die wet.

Ook hier moet vastgesteld worden dat sommige van die heffingen vreemd lijken te zijn aan de toepassing van de wetten opgesomd in artikel 5, tweede lid, van de wet van 4 februari 2000 (zie artikel 5, 1°, 3° en 4°). Voor het toewijzen van de opbrengst van die heffingen is er geen rechtsgrond.

Voor de andere heffingen opgesomd in artikel 5 van de wet van 23 maart 1998 (artikel 5, 2°, 5°, 6°, 7° en 8°) biedt artikel 5, tweede lid, van de wet van 4 februari 2000 rechtsgrond.

Ook artikel 2, 1°, a), derde streepje, moet bijgevolg zo geredigeerd worden dat daarin enkel verwezen wordt naar de tweede soort heffingen.

4. De uitdrukking « binnen de grenzen bepaald in a) », gebruikt in artikel 2, 1°, b) en c), is bijzonder onduidelijk.

Het zou beter zijn om voor elk van de in 1°, b) en c), bedoelde heffingen de « grenzen » precies aan te geven, en dus niet meer te verwijzen naar hetgeen bepaald is in 1°, a).

5. In artikel 2, 1°, c), dient bovendien vermeld te worden in het kader van welke wetten de in die bepaling bedoelde ontvangsten gesitueerd moeten worden.

6. In de Nederlandse tekst van artikel 2, 1°, 2), moet de datum « 17 juli 1985 » vervangen worden door « 15 juli 1985 ».

7. In artikel 2, 5°, wordt verwezen naar vergoedingen opgelegd door of krachtens de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

De wet van 15 april 1994 komt niet voor in de opsomming vervat in artikel 5, tweede lid, van de wet van 4 februari 2000. Die wet is evenwel bedoeld om in de plaats te komen van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren. Er kan dan ook aangenomen worden dat de bij artikel 5, tweede lid, aan de Koning verleende machtiging ook op de wet van 15 april 1994 betrekking heeft.

8. In artikel 2, 6°, zou gepreciseerd moeten worden dat het gaat om de retributies bedoeld in artikel 224 van de wet van 22 februari 1998.

9. In artikel 2, 7°, zou de uitdrukking « binnen de grenzen bepaald in 1°, 2°, 4°, 5° en 6° (van dit artikel) » verduidelijkt moeten worden.

**Art. 3. 1.** In dit artikel wordt bepaald welke gevolgen gehecht moeten worden aan het niet of laattijdig verstrekken van bepaalde gegevens, en aan het niet of laattijdig betalen van bepaalde bedragen.

De bepalingen van dit artikel vinden rechtsgrond in artikel 10, derde en vierde lid, van de wet van 4 februari 2000.

Anders dan de machten verleend bij artikel 5, tweede lid, zijn de machten verleend bij artikel 10, derde en vierde lid, geen zogenaamde « bijzondere machten ». De bepalingen die de Koning ter uitvoering van de laatstgenoemde bepalingen aanneemt, behoeven daarom ook geen bekrachtiging door de wetgever (zie artikel 14 van de wet van 4 februari 2000).

Om duidelijk te maken dat de bepalingen van artikel 3 van het ontwerp van een andere aard zijn dan die van de overige artikelen van het ontwerp, zou het aanbeveling verdienen om artikel 3 weg te laten uit het voorliggende ontwerp, en de bepalingen ervan op te nemen in een ander koninklijk besluit (dat dan niet door de wetgever bekrachtigd moet worden).

2. In het eerste lid moet verwezen worden naar artikel 2 in plaats van naar artikel 3.

**Art. 4.** Dans le texte néerlandais du projet soumis au Conseil d'Etat, le paragraphe 2 manque.

**Art. 6.** Dans le texte néerlandais du paragraphe 1<sup>er</sup>, il y aurait lieu de remplacer les mots « artikel 6, § 1 » par « artikel 6, eerste lid ».

**Art. 8.** En ce qui concerne le fondement légal de cette disposition, il est fait référence à l'observation 7 formulée au sujet de l'article 2.

La chambre était composée de :

MM. :

W. Deroover, président;

D. Albrecht et P. Lemmens, conseillers d'Etat;

Mme F. Lievens, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. Albrecht.

Le rapport a été présenté par M. P. Depuydt, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. Drijkoningen, référendaire.

Le greffier,  
F. Lievens.

Le président,  
W. Deroover

—————  
Note

(1) En méconnaissance de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, la motivation figurant dans le préambule ne reproduit pas littéralement les motifs indiqués dans la demande d'avis proprement dite.

—————  
**22 FEVRIER 2001. — Arrêté royal  
relatif au financement de l'Agence fédérale  
pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, notamment les articles 5 et 10;

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiants, désinfectantes ou antiseptiques;

Vu la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes;

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments;

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes;

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

**Art. 4.** In de Nederlandse tekst van het aan de Raad van State voorgelegde ontwerp ontbreekt paragraaf 2.

**Art. 6.** In de Nederlandse tekst van paragraaf 1 vervange men de woorden « artikel 6, § 1 » door « artikel 6, eerste lid ».

**Art. 8.** In verband met de rechtsgrond voor deze bepaling wordt verwezen naar opmerking 7 bij artikel 2.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

W. Deroover, voorzitter;

D. Albrecht en P. Lemmens, staatsraden;

Mevr. F. Lievens, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer D. Albrecht.

Het verslag werd uitgebracht door de heer P. Depuydt, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer J. Drijkoningen, referendaris.

De griffier,  
F. Lievens.

De voorzitter,  
W. Deroover

—————  
Nota

(1) In strijd met het bepaalde in artikel 84, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State vormt de in de aanhef gegeven motivering niet de letterlijke overname van de motivering die in de eigenlijke adviesaanvraag wordt opgegeven.

—————  
**22 FEBRUARI 2001. — Koninklijk besluit  
betreffende de financiering van het Federaal Agentschap  
voor de Veiligheid van de Voedselketen**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, inzonderheid de artikelen 5 en 10;

Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica;

Gelet op de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel;

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen;

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel;

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits;

Vu la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux;

Vu la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet béta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux;

Vu la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux;

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses, modifiée par la loi du 22 février 1998;

Vu la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire;

Vu la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire;

Vu l'avis du comité scientifique auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, donné le 8 février 2001;

Vu l'avis de l'inspection des finances, donné le 7 février 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 février 2001;

Vu l'urgence, motivée comme suit :

Le contexte actuel critique dans le secteur alimentaire, et plus précisément celui de la crise européenne aiguë liée à la persistance de l'encéphalopathie spongiforme bovine ainsi qu'aux mesures urgentes de contrôle renforcé de cette maladie, nécessite de doter sans délai l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire des moyens financiers indispensables à l'accomplissement de ses missions, tendant à la préservation de la santé publique;

Il s'ajoute que l'arrêté doit, conformément à l'article 14 de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, être pris avant le 28 février 2001;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 31.294/3, donné le 16 février 2001, en application de l'article 84, alinéa premier, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, de Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, ci-après dénommée l'Agence, est, sans préjudice des dispositions de l'article 10, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, 3°, 4°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10° et 11° de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, financée :

1° a) par le produit des sommes, rétributions, redevances et prélèvements imposés par ou en vertu de :

— l'article 82, alinéa 2, de la loi du 24 décembre 1976 relative aux propositions budgétaires 1976-1977, chapitre VI, section 1ère, modifiée par la loi du 24 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, à l'exception de ceux afférents aux agréments de produits,

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van voedingsmiddelen en andere producten;

Gelet op de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde dierenvoeders;

Gelet op de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking;

Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren;

Gelet op de Dierengezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen, gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde;

Gelet op de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle;

Gelet op het advies van het wetenschappelijk comité bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gegeven op 8 februari 2001;

Gelet op het advies van de inspectie van financiën, gegeven op 7 februari 2001;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 8 februari 2001;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd als volgt :

De huidige crisistoestand in de voedingssector, meer bepaald de acute crisis op Europese schaal verbonden met het voortduren van de bovine spongiforme encefalopathie evenals met de dringende maatregelen ter versterking van de controle op deze ziekte, noodzaakt ertoe om zonder uitstel het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen de nodige financiële middelen te bezorgen die onmisbaar zijn voor de vervulling van zijn opdrachten die de bescherming van de volksgezondheid beogen;

Daarbij komt dat het besluit, overeenkomstig artikel 14 van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, dient genomen voor 28 februari 2001;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 31.294/3, gegeven op 16 februari 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen door de wet van 4 augustus 1996;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, van Onze Minister van Landbouw en Middenstand, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, hierna genoemd het Agentschap, wordt, onverminderd de bepalingen van artikel 10, eerste lid, 2°, 3°, 4°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10° en 11° van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gefinancierd :

1° a) door de opbrengst van de bedragen, retributies, vergoedingen en heffingen opgelegd door of krachtens :

— artikel 82, tweede lid, van de wet van 24 december 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977, hoofdstuk VI, afdeling 1, gewijzigd bij de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, met uitzondering van deze verbonden met de erkenning van producten.

— l'article 4, 2°, et corollairement 5°, de la loi du 17 mars 1993 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la protection des végétaux et des produits végétaux, à l'exception de ceux afférents à l'application des dispositions de la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, la sylviculture et l'élevage concernant l'inscription des variétés aux catalogues nationaux, des dispositions de la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux concernant les produits non alimentaires, ainsi que de la loi du 20 mai 1975 sur la protection des obtentions végétales,

— l'article 5, 2°, de la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, à l'exception de ceux afférents à l'application de la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture,

à charge des personnes physiques ou morales qui selon le cas, détiennent, produisent, traitent, transforment, transportent, importent, exportent, commercialisent ou vendent des pesticides à usage agricole, des matières premières ou des aliments pour animaux, des végétaux ou produits végétaux, des animaux ou produits animaux;

b) par le produit des redevances, rétributions et cotisations obligatoires imposés par ou en vertu des lois du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, à l'exception de celles relatives aux agréments de produits, aux obtentions végétales, à l'inscription des variétés aux catalogues nationaux, ainsi qu'aux produits non alimentaires,

c) par le produit des taxes et rétributions imposées par ou en vertu de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux à l'exception de celles relatives à l'enregistrement des prémélanges médicamenteux,

d) par le produit des redevances imposées par ou en vertu de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux,

e) par les recettes, visées dans le tableau annexé à la loi du 27 décembre 1990 créant les fonds budgétaires, dans la sous-rubrique 31-2 Fonds des matières premières, modifiée par la loi du 21 décembre 1994, sous la mention « Nature des recettes affectées », des laboratoires de l'Etat chargés de l'analyse des matières premières, à l'exception de celles afférentes à la procédure d'agrément des produits;

f) par les montants dus dans le cadre de l'article 7 de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet beta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux;

2° par le produit des redevances et rétributions qui, par ou en vertu de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, sont mises à charge des personnes physiques ou morales qui mettent sur le marché, distribuent ou fournissent des médicaments à usage vétérinaire destinés à tout animal susceptible d'être destiné à la consommation humaine, à l'exception de celles ayant trait à l'enregistrement des médicaments;

3° par les droits imposés par ou en vertu des lois du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes et du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes;

4° par le produit des redevances imposées par ou en vertu de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, à l'exception de celles afférentes aux procédures d'inscription ainsi que relatives aux détergents, produits de nettoyage et d'entretien, au tabac, aux produits à base de tabac et produits similaires, aux produits cosmétiques et aux produits usuels;

— artikel 4, 2°, en daarmee samenhangend 5°, van de wet van 17 maart 1993 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten, met uitzondering van deze verbonden met de toepassing van de bepalingen van de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt omtrent het inschrijven van rassen in nationale catalogi, de bepalingen van de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen omtrent producten die niet tot voedsel dienen, evenals van de wet van 20 mei 1975 tot bescherming van kweekproducten,

— artikel 5, 2°, van de wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, met uitzondering van deze verbonden met de toepassing van de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor de landbouw nuttige huisdieren,

ten laste van natuurlijke en rechtspersonen die naargelang het geval bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik, grondstoffen of diervoeders, planten of plantaardige producten, dieren of dierlijke producten bezitten, voortbrengen, bewerken, verwerken, vervoeren, invoeren, uitvoeren, verhandelen of verkopen;

b) door de opbrengst van de vergoedingen, retributies en de verplichte bijdragen opgelegd door of krachtens de wetten van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, met uitzondering van deze betreffende de erkenning van producten, de kweekproducten, de inschrijving van rassen in nationale catalogi, evenals de producten die niet tot voedsel dienen,

c) door de opbrengst van de taks en retributies opgelegd door of krachtens de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde diervoeders met uitzondering van deze verbonden met de registratie der gemedicineerde voormengsels,

d) door de opbrengst van de vergoedingen opgelegd door of krachtens de Dierengezondheidswet van 24 maart 1987,

e) door de ontvangsten, bedoeld in de tabel gevoegd bij de wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, in de subrubriek 31-2 Fonds voor de grondstoffen, gewijzigd bij de wet van 21 december 1994, onder de vermelding « Aard van de toegewezen ontvangsten », van de Rijkslaboratoria belast met de ontleding van de grondstoffen, met uitzondering van deze verbonden met de erkenningsprocedure van producten.

f) door de bedragen verschuldigd in het raam van artikel 7 van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking;

2° door de opbrengst van retributies en bijdragen die door of krachtens de wet op de geneesmiddelen van 25 maart 1964 ten laste zijn van natuurlijke of rechtspersonen die geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik bij enig dier dat bestemd kan zijn voor menselijke consumptie op de markt brengen, verdelen of leveren, met uitzondering van deze verbonden met de registratie van geneesmiddelen;

3° door de rechten opgelegd door of krachtens de wetten van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel en van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel;

4° door de opbrengst van de vergoedingen opgelegd door of krachtens de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, met uitzondering van deze verbonden met inschrijvingsprocedures, evenals deze betreffende detergents, reinigings- en onderhoudsmiddelen, tabak, producten op basis van tabak en soortgelijke producten, cosmetica en gebruiksartikelen;



5° par le produit des redevances imposées par ou en vertu de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, pour autant qu'elles soient relatives au contrôle et à la surveillance de la radioactivité de la chaîne alimentaire et du traitement des denrées alimentaires par des rayonnements ionisants;

6° par le produit des redevances imposées par ou en vertu de l'article 224 de la loi du 22 février 1998 portant des dispositions sociales, pour le financement des missions de l'administration découlant de l'application de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, pour autant qu'elles soient relatives à la surveillance de l'importation, l'exportation, la fabrication, la conservation, le transport, la détention, la vente et l'offre en vente, la délivrance et l'acquisition des substances visées, ainsi qu'à la culture des plantes dont ces substances peuvent être extraites, et pour autant que ces substances ou plantes soient susceptibles d'être utilisées à quelque stade que ce soit dans la chaîne alimentaire;

7° par le produit des amendes administratives imposées dans le cadre de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. A l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, modifié par la loi du 8 décembre 1998, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « de l'Institut d'expertise vétérinaire » sont remplacés par les mots « des contrôles et expertises de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire »;

2° le point 4° est abrogé.

§ 2. Au même article, dernier alinéa, inséré par la loi du 21 décembre 1994, les mots « l'Institut d'expertise vétérinaire » sont remplacés par les mots « l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire ».

**Art. 3.** Dans l'article 13bis, § 2, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, inséré par la loi du 29 décembre 1990, les mots « ainsi que de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire » sont insérés entre les mots « l'administration » et « concernant ».

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. A l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, modifié par la loi du 8 décembre 1998, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « de l'Institut d'expertise vétérinaire », sont remplacés par les mots « des contrôles et expertises de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire »;

2° le point 4° est abrogé.

§ 2. Au même article, dernier alinéa, inséré par la loi du 20 décembre 1995, les mots « l'Institut d'expertise vétérinaire » sont remplacés par les mots « l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire ».

**Art. 5.** Dans l'article 10, de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, le dernier alinéa, complété par la loi du 22 mars 1989, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le montant de ces redevances est versé, soit au compte de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, soit au compte spécial de la section particulière du budget du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement. Ce dernier compte sert à couvrir les frais de fonctionnement du service concerné suivant les règles à préciser par le Roi. En l'absence de ces règles, les dispositions concernant la comptabilité de l'Etat restent d'application. »

5° door de opbrengst van de vergoedingen opgelegd door of krachtens de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, voor zover ze betrekking hebben op de controle van en het toezicht op de radioactiviteit van de voedselketen en van de behandeling van voedingsmiddelen met ioniserende stralingen;

6° door de opbrengst van de retributies opgelegd door of krachtens artikel 224 van de wet van 22 februari 1998 houdende sociale bepalingen, ter financiering van de opdrachten van de administratie voortvloeiend uit de toepassing van artikel 1 van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en anti-septica, voor zover ze betrekking hebben op het toezicht op de invoer, de uitvoer, de vervaardiging, de bewaring, het vervoer, het bezit, de verkoop en het te koop stellen, het afleveren of aanschaffen van de bedoelde stoffen, alsook op de verbouw van planten waaruit deze stoffen kunnen worden getrokken en voor zover deze stoffen of planten in aanmerking komen om te worden aangewend in eender welk stadium van de voedselketen;

7° door de opbrengst van de administratieve boetes opgelegd in het raam van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen.

**Art. 2.** § 1. In artikel 6, eerste lid, van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, gewijzigd bij de wet van 8 december 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « van het Instituut voor veterinaire keuring » worden vervangen door de woorden « van het toezicht en de keuringen door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen »;

2° het 4° wordt opgeheven.

§ 2. In hetzelfde artikel, laatste lid, ingevoegd bij de wet van 21 december 1994, worden de woorden « Instituut voor veterinaire keuring » vervangen door de woorden « Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen ».

**Art. 3.** In artikel 13bis, § 2, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, ingevoegd bij de wet van 29 december 1990, worden tussen de woorden « de administratie » en « in verband met » de woorden « evenals van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen » ingevoegd.

**Art. 4.** § 1. In artikel 6, eerste lid, van de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, gewijzigd bij de wet van 8 december 1998, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « van het Instituut voor veterinaire keuring » worden vervangen door de woorden « van het toezicht en de keuringen door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen »;

2° het 4° wordt opgeheven.

§ 2. In hetzelfde artikel, laatste lid, ingevoegd bij de wet van 20 december 1995, worden de woorden « Instituut voor veterinaire keuring » vervangen door de woorden « Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen ».

**Art. 5.** In artikel 10, van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, wordt het laatste lid, aangevuld bij de wet van 22 maart 1989, vervangen door het volgende lid :

« Het bedrag van deze vergoedingen wordt gestort, hetzij op de rekening van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, hetzij op de bijzondere rekening van de afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu. Deze laatste rekening dient voor het dekken van de werkingskosten van de betrokken dienst volgens regels die door de Koning worden vastgesteld. Bij ontstentenis van dergelijke regels blijven de bepalingen op de Rijkscomptabiliteit van toepassing. »

**Art. 6.** A l'article 12, de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est complété comme suit : « 3° au profit de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire pour couvrir en tout les frais liés à l'organisation et à l'exécution de ses activités. »;

2° le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, est complété comme suit : « et de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire »;

3° dans le § 2, 2°, les mots « et la Santé publique » sont insérés entre les mots « et le Travail » et « et l'Environnement ».

**Art. 7.** Dans le tableau annexé à la loi du 27 décembre 1990 créant les fonds budgétaires, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la sous-rubrique 31-2 Fonds des matières premières, modifiée par la loi du 21 décembre 1994, sous la mention « Nature des dépenses autorisées », les mots « , notamment de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, » sont insérés entre les mots « missions » et « résultant »;

2° dans la sous-rubrique 31-4 Fonds pour la production et la protection des végétaux et produits végétaux, inséré par la loi du 24 décembre 1993, le texte sous la mention « Nature des dépenses autorisées », est complété comme suit :

« ; Financement, en outre, des missions de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. »;

3° dans la sous-rubrique 31-1 Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, remplacée par la loi du 23 mars 1998, sous la mention « Nature des dépenses autorisées », le texte est complété comme suit : « , ainsi que, dans ce cadre, le financement des missions de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire ».

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date fixée par Nous, conformément aux dispositions de l'article 14 de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.

**Art. 9.** Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre de l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 février 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,

Mme M. AELVOET

Le Ministre de l'Agriculture,

J. GABRIELS

**Art. 6.** In artikel 12 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° de § 1, eerste lid, wordt aangevuld als volgt : « 3° ten bate van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen om alle kosten te dekken voor de organisatie en de uitvoering van zijn activiteiten. »;

2° de § 1, tweede lid, wordt aangevuld als volgt : « en van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen »;

3° in § 2, 2°, worden tussen de woorden « en Arbeid » en « en Leefmilieu » de woorden « en Volksgezondheid » ingevoegd.

**Art. 7.** In de tabel, gevoegd bij de wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de subrubriek 31-2 Fonds voor de grondstoffen, gewijzigd bij de wet van 21 december 1994, worden onder de vermelding « Aard van de gemachtigde uitgaven » tussen de woorden « de opdrachten » en « die voortvloeiende » de woorden « , inzonderheid van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen » ingevoegd;

2° in de subrubriek 31-4 Fonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten, ingevoegd bij de wet van 24 december 1993, wordt de tekst onder de vermelding « Aard van de toegestane uitgaven » aangevuld als volgt :

« ; Daarenboven, de financiering van de opdrachten van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. »;

3° in de subrubriek 31-1 Begrotingsfonds voor de gezondheid en de productie van de dieren en de dierlijke producten, vervangen bij de wet van 23 maart 1998, wordt onder de vermelding « Aard van de gemachtigde uitgaven », de tekst aangevuld als volgt : « , evenals in dit raam, de financiering van de opdrachten van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de Voedselketen ».

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking op de datum door Ons bepaald overeenkomstig artikel 14, van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.

**Art. 9.** Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Landbouw zijn, elk wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 februari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,

Mevr. M. AELVOET

De Minister van Landbouw,

J. GABRIELS